



Vschinauncha da Zuoz



Preventiv 2017

Budget 2017

Administraziun cumünela T +41 (0)81 851 22 22
 Gemeindeverwaltung F +41 (0)81 851 22 21
 Chesa Cumünela info@zuoz.ch
 CH-7524 Zuoz www.zuoz.ch



Commentar in regard il preventiv 2017 per mauns da la radunanza cumünela

Stimedas votantas, stimos votants

Ils cuosts e las entredgias progettedas dal preventiv as baseschan sül preventiv 2016 e süls resultats da l'an curraint. Ils müdamaints ils pü importants dal **preventiv 2017** vegnan declaros in seguit.

Tar **l'administraziun grupp 0** es integro ün import considerabel per l'evaluaziun da novs programs da computers in connex cun diversas novas prescripziuns dal chantun a regard la contabilitad (HRM2). Per avair tuot las pussibiliteds s'ho integro las cifras da la varianta cumplessiva, que chi nu voul però hoz auncha dir cha vain eir realiseda tela. L'evaluaziun varo lö illa prüma mited da l'an chi vain.

Illa **gruppa 1 sgürezza publica** sun integros ils cuosts dal Circul (proget INFRA piazza aviatica Samedan) scu eir ils cuosts pels pumpiers, chi prevezzan qualche investiziuns per l'an chi vain.

I'l champ **scoula ed educaziun (gruppa 2)** sun ils cuosts per la scouline e la scoula primara pü u main aint il ram dal preventiv da quist an. Tar las excursiuns sun integros ils cuosts per la visita dals champiunedis da skis in favrer a San Murezzan. In ögl daun ils cuosts da la scoula Plaiv chi prevezzan ün augmaint. Tal mantegnimaint es da prevzair tschertas lavuors da mantegnimaint illa chesa da scoula ed ün augmaint dal persunel da custodi, chi vain però contabiliso per part eir suot il parkegi Mareg.

Illa **gruppa 3 cultura e temp liber** do que ün spustamaint dals cuosts da salaris per la piazza da glatsch Purtum, siand cha quista lavur vain fatta da terz e na tres la gruppa da lavur. Impü es previs ün import per invier la progettaziun per ün lö d'inscunter per giuvenils, ün proget defino eir aint il program Zuoz 2020.

Illa **gruppa 4 sandet** s'ho stuvieu büdschetter ün import per la planisaziun da la chesa da fliamaint Promulins a Samedan, siand cha quel proget piglia plaunet fuorma.

Illa **gruppa 6 trafic** sun previsas diversas lavuors da mantegnimaint vi da la rait da las vías cumünelas e vi da la via chantunela veglia. Zieva bod trais ans da collavuraziun cun la vschinauncha da S-chanf i'l ram dal servezzan tecnic ed eir forestel as ho avaunt maun cifras concretas per integrer aint il preventiv. Novs imports as ho stuvieu prevzair in connex cul parkegi Mareg, chi giaro in funcziun ca. la mited da l'an chi vain. D'üna vart es da calculer cuosts da mantegnimaint in divers champs, da l'otra vart as po fer quint cun entredgias our da las taxas e'ls fits. A saro da spetter giò üna prüma perioda da gestiun per pudair fer prognosas pü precisas.

Illa **gruppa 7 ambiaint e planisaziun** es da remarcher cha las finanziaziuns specielas per l'ova, chalisaziun ed immundizchas sun bain implidas. Our da quel motiv ho il cussagl decis da sbasser las taxas seguaintamaing: las taxas d'ova da 0,1‰ vegnan sbassedas sün 0,05‰, las taxas da chalisaziun da 0.3‰ vegnan sbassedas sün 0,1‰ e la tariffa d'immundizchas da frs. 110.00 vain sbassada sün frs. 100.00 per united.

La **gruppa 8 economia publica** preschainta divers müdamaints in conguel cul preventiv 2016. A sun previsas diversas lavuors da mantegnimaint vi da las alps, las vias d'alp e vi da pasculs e bügls. Tar l'uffizi forestel pudess que der pü poch as entredgias tar la vendita da laina d'adöver siand cha nun es previs ün nouv tagl. Sur tuot s'ho pudieu calcular las cifras eir in quista sparta pü precis as basand süllas experiencias fattas. Tar la promoziun dal turissem do que müdamaints be pitschens. D'üna vart s'ho adatto la contribuziun a l'organisaziun turistica chi's rechatta in üna fasa da müdamaint e da l'otra vart s'ho büdschetto ils cuosts per evenimaints turistics, chi d'eiran integros in oters contos, suot ün unic conto, per avoir üna meglidra survista. Il s-chodamaint da s-chalizzas es gnieu calculo aunch'üna vouta per ün an inter. Ad es però da fer quint cha que daro müdamaints in quist champ, siand cha la lingia da chalur a distanza da Vuorcha fin Curtinellas vain construida in prümavaira.

In resguardand la situaziun economica as ho büdschetto las entredgias tar las **impostas illa gruppa 9** pü u main analog a l'an passo, unicamaing tar las impostas sü'l acquist s'ho sbasso la cifra. L'import cha la vschinauncha stu pajer scu contribuziun per l'egualisaziun da finanzas es eir bainquaunt pü bass.

Las amortisaziuns importan frs. 440'000.00 per edifizis ed implaunts da la vschinauncha, la finanziaziun dals lifts da Zuoz frs. 237'500.00, uschè cha'l preventiv 2017 serra cun ün **richev da frs. 16'800.00.**

Il **preventiv d'investiziuns 2017** prevezza **investiziuns totelas da frs. 5'574'500.00** (netto). Bod la mited da quist import es reserveda per la finischun dal parkegi Mareg. L'otra mited es reserveda per investiziuns in infrastruttura cumünela, per exaimpel per la sanaziun da l'etappa 3A in Dorta/Vuorcha (totel frs. 900'000.00, già deliberos da la radunanza cumünela cun ün credit complessiv), per l'avertüra da la parcella 2735 in Curtinellas, per la construcziun da la lingia d'ova e da chalur (tuots duos progets fingià deliberos ils credits in radunanza). Per fer müdeda dals indrizs da chascharia da l'alp Timun aint ill'alp Es-cha Dadoura es previs ün import da frs. 100'000.00 e per la sanaziun dal tet da la stalla da l'alp Schuoler frs. 50'000.00. Per l'avertüra da la rait da fibra optica sun previs frs. 250'000.00 per invier il proget insembel cun la Repower e la Mia Engiadina. Per la prüma part vi da la construcziun da la nouva sarinera a S-chanf sun previs frs. 627'000.00 e per la prüma part da la fasa 1 dal proget da sanaziun repairs Albanas sun calculos frs. 550'000.00, main las subvenziuns chantunelas ill'otezza da ca. 350'000.00. In connex cul proget Bellaria sun previs entredgias da frs. 525'000.00. Ils pajamaints annuels vi da la societad dals lifts SSZ AG sun calculos cun ün import da frs. 237'500.00 i'l plan da finanzas.

Zuoz, november 2016

Flurin Wieser
President

Claudio Duschletta
Chanzlist

Administraziun cumünela T +41 (0)81 851 22 22
Gemeindeverwaltung F +41 (0)81 851 22 21
Chesa Cumünela info@zuoz.ch
CH-7524 Zuoz www.zuoz.ch



Kommentar zum Voranschlag 2017 zu Handen der Gemeindeversammlung

Geschätzte Stimmbürgerinnen, geschätzte Stimmbürger

Der projektierte Aufwand und die Erträge des Voranschlags basieren auf dem Voranschlag 2016 und den Erkenntnissen aus dem laufenden Jahr. Die wichtigsten Anpassungen des **Voranschlags 2017** werden nachfolgend kurz erläutert.

Bei der **Gruppe 0 Administration** ist ein beträchtlicher Betrag für die Evaluation von neuen Computerprogrammen enthalten, welche aufgrund von neuen Vorschriften des Kantons betr. Buchführung (HRM2) nötig werden. Um sämtliche Optionen offen zu halten, wurde die Zahl der vollumfänglichen Lösung integriert, was aber heute noch nicht bedeutet, dass diese auch realisiert wird. Die Evaluierung findet im ersten Halbjahr 2017 statt.

In der **Gruppe 1 Öffentliche Sicherheit** sind die Kosten für den Kreis (Projekt INFRA Flugplatz Samedan) wie auch Kosten für die Feuerwehr, welche nächstes Jahr gewisse Investitionen vorsieht, enthalten.

Im Bereich **Schule und Bildung (Gruppe 2)** sind die Kosten für Kindergarten und Primarschule etwa im Rahmen des diesjährigen Budgets. Bei den Ausflügen sind die Kosten für einen Besuch der Ski-WM im Februar in St. Moritz enthalten. Auffällig sind die erhöhten Kosten für die Plaiv-Schule. Beim Unterhalt sind verschiedene Arbeiten im Schulhaus sowie eine Erhöhung der Abwärtskosten vorgesehen, welche aber teilweise mit dem Parkhaus Mareg verrechnet werden.

In der **Gruppe 3 Kultur und Freizeit** gibt es eine Verschiebung der Lohnkosten für den Eisplatz Purtum, da diese Arbeit an einen Dritten vergeben wurde und nicht mehr von der Werkgruppe gemacht wird. Zudem ist ein Betrag für die Lancierung des Projektes Jugendtreff enthalten, ein Projekt welches auch im Aktionsplan Zuoz 2020 enthalten ist.

In der **Gruppe 4 Gesundheit** muss ein Betrag für die Planung des Alters- und Pflegeheimes Promulins budgetiert werden, da dieses Projekt langsam konkret wird.

Bei der **Gruppe 6 Strassen** sind verschiedene Unterhaltsarbeiten am Strassennetz vorgesehen, sowohl bei den Gemeindestrassen wie an der alten Kantonsstrasse. Nach bald drei Jahren Zusammenarbeit mit der Gemeinde S-chanf im Bereich Werk- und Forstdienst liegen konkrete Zahlen vor, um diese im Budget zu integrieren. Neue Beträge müssen im Zusammenhang mit dem Parkhaus Mareg budgetiert werden, welches voraussichtlich Mitte 2017 den Betrieb aufnehmen wird. Einerseits gibt es natürlich Unterhaltskosten in versch. Bereichen, andererseits kann aber auch mit Einnahmen aus Gebühren und Mieten gerechnet werden. Es muss wohl eine erste Periode abgewartet werden, um genauere Prognosen erstellen zu können.

In der **Gruppe 7 Planung und Umwelt** kann festgehalten werden, dass die Spezialfinanzierungen in den Bereichen Wasser, Abwasser und Abfallbewirtschaftung gut gefüllt sind. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat entschieden, die Gebühren wir folgt zu

vermindern: die Wassertaxen von 0,1‰ auf 0,05‰, die Abwassertaxen von 0,3‰ auf 0,1‰ und die Kehrichtgebühren von CHF 110.00 auf CHF 100.00 pro Einheit.

Im **Bereich 8 Volkswirtschaft** zeigen sich verschiedene Veränderungen zum Budget 2016. Es sind verschiedene Unterhaltsarbeiten an den Alpgebäuden und -strassen, bei den Weiden und Brunnen vorgesehen. Beim Forstdienst könnte es weniger Einnahmen geben, da kein neuer Holzschlag vorgesehen ist. Wie bereits erwähnt, konnten die Zahlen in diesem Bereich genauer kalkuliert werden, basierend auf den vorliegenden Erfahrungswerten. Bei der Tourismuspromotion gibt es nur kleine Anpassungen. Einerseits wurde der Beitrag an die Tourismusorganisation, welche sich in einer Übergangsphase befindet angepasst, andererseits wurden sämtliche Aufwendungen für touristische Veranstaltungen in einem Konto zusammengefasst, um eine bessere Übersicht zu haben. Die Holzschnitzelheizung wurde noch einmal für ein volles Jahr budgetiert. Es kann aber damit gerechnet werden, dass es in diesem Bereich Änderungen gibt, da die Fernwärmeleitung von Vuorcha bis Curtinellas im nächsten Frühling erstellt wird.

In Anbetracht der wirtschaftlichen Ausgangslage wurden die Einnahmen an **Gemeindesteuern in der Gruppe 9** mehr oder weniger analog dem Vorjahr budgetiert. Einzig bei den Einkommenssteuern wurde der Betrag leicht nach unten korrigiert. Der Beitrag an den Kantonalen Finanzausgleich ist beträchtlich tiefer budgetiert.

Somit schliesst der Voranschlag 2017 mit einem budgetierten **Gewinn von CHF 16'800.00** ab; dies unter Berücksichtigung von Abschreibungen in der Höhe von insgesamt CHF 440'000.00 bei den Gebäuden und Anlagen der Gemeinde und von CHF 237'500.00 bei der Finanzierung der Sessel- und Skilifte Zuoz AG.

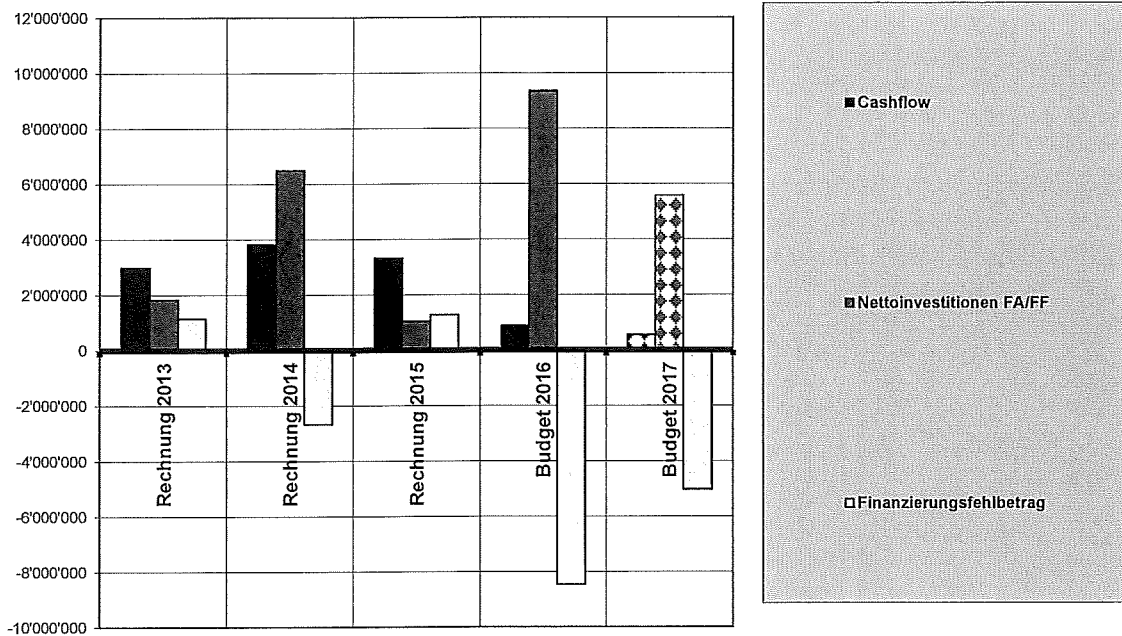
Der **Voranschlag für die Investitionen 2017** sieht solche in der Höhe von **CHF 5'574'500.00 (netto)** vor. Fast die Hälfte davon ist für die Fertigstellung des Parkhauses Mareg reserviert. Die andere Hälfte ist für Investitionen in die Gemeinde-Infrastruktur vorgesehen, wie zum Beispiel für die Sanierung der Via Dorta Etappa 3A (gesamthaft CHF 900'000.00, bereits mittels Gesamtkredit durch die Gemeindeversammlung bewilligt). Oder für die Erschliessung der Parzelle 2735 in Curtinellas, für den Bau der Wasser- und Fernwärmeleitung (beide Projekte sind bereits durch die Gemeindeversammlung bewilligt). Für den Umzug der Käserei-Gerätschaften von der Alp Timun hinüber in die Alp Es-cha Dadoura ist ein Betrag von CHF 100'000.00 und für die Sanierung des Stall-Daches der Alp Schuoler sind CHF 50'000.00 vorgesehen. Für die Erschliessung eines Glasfasernetzes sind CHF 250'000.00 geplant, damit das Projekt gemeinsam mit der Repower und Mia Engiadina starten kann. Für den ersten Teil der Erstellung der neuen Abwasserreinigungsanlage in S-chanf sind CHF 627'000.00 budgetiert und für die erste Etappe der Phase 1 im Projekt Lawinenverbauungen Albanas sind CHF 550'000.00 abzüglich Subventionen in der Höhe von CHF 350'000.00 vorgesehen. In Zusammenhang mit dem Projekt Bellaria sind Einnahmen in der Höhe von CHF 525'000.00 kalkuliert. Die jährlichen Zahlungen an die Sessel- und Skilifte Zuoz AG in der Höhe von CHF 237'500.00 sind ebenfalls im Finanzplan vorgesehenen.

Zuoz, im November 2016

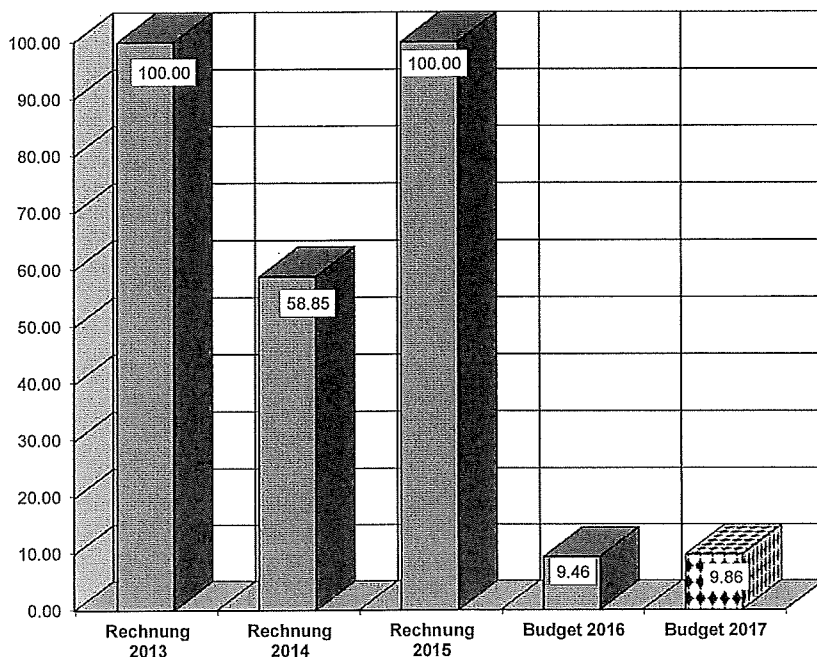
Flurin Wieser
Gemeindepräsident

Claudio Duschletta
Gemeindeschreiber

Vschinauncha da Zuoz; Kapitalflussrechnung

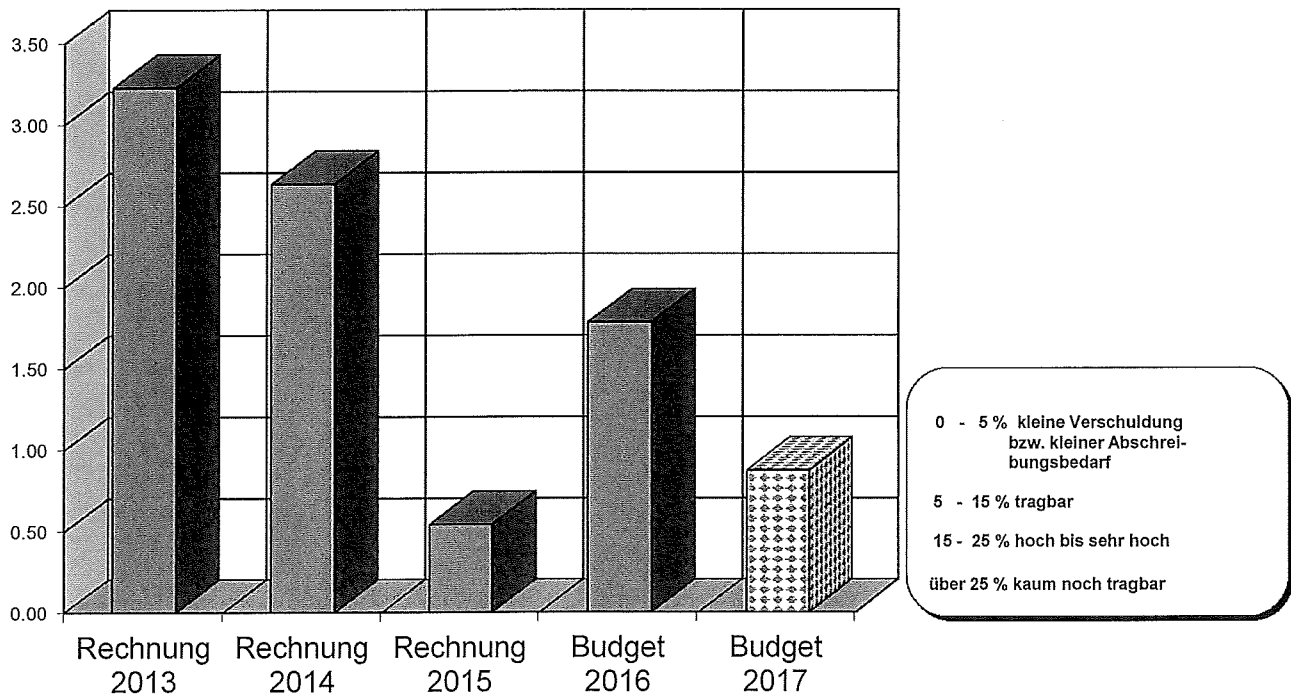


Vschinauncha da Zuoz: Selbstfinanzierungsgrad

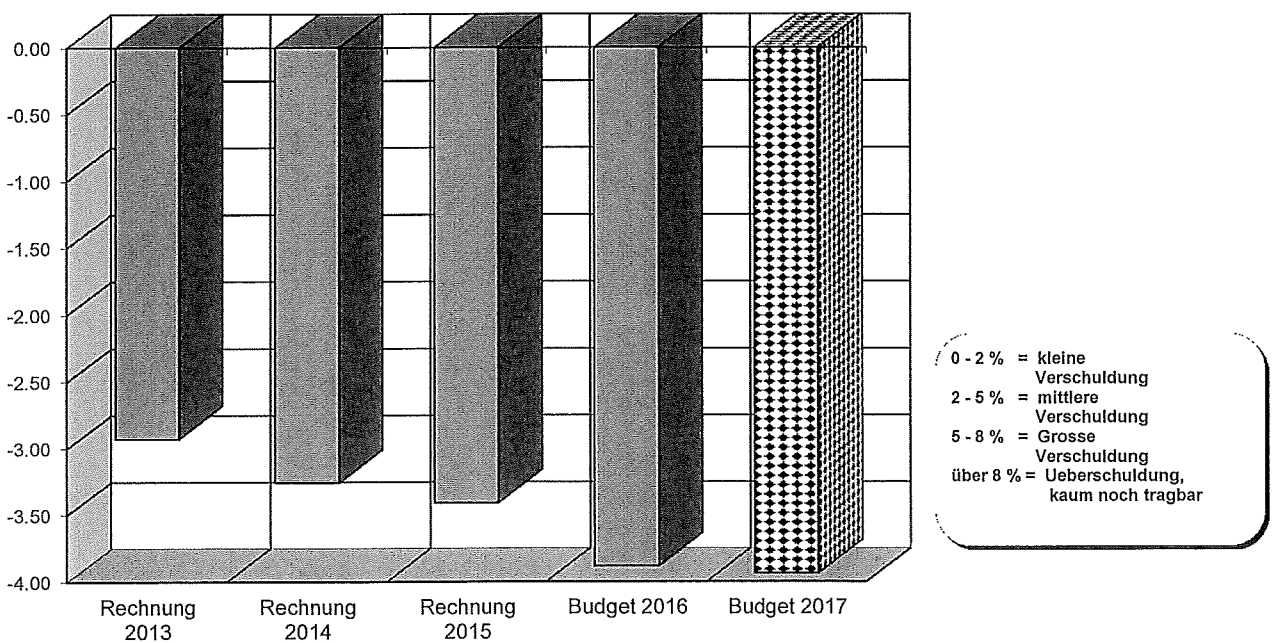


Unter 70 % = grosse Neuverschuldung
 70-100 % = volkswirtschaftlich vertretbar
 100 % = langfristig anzustreben

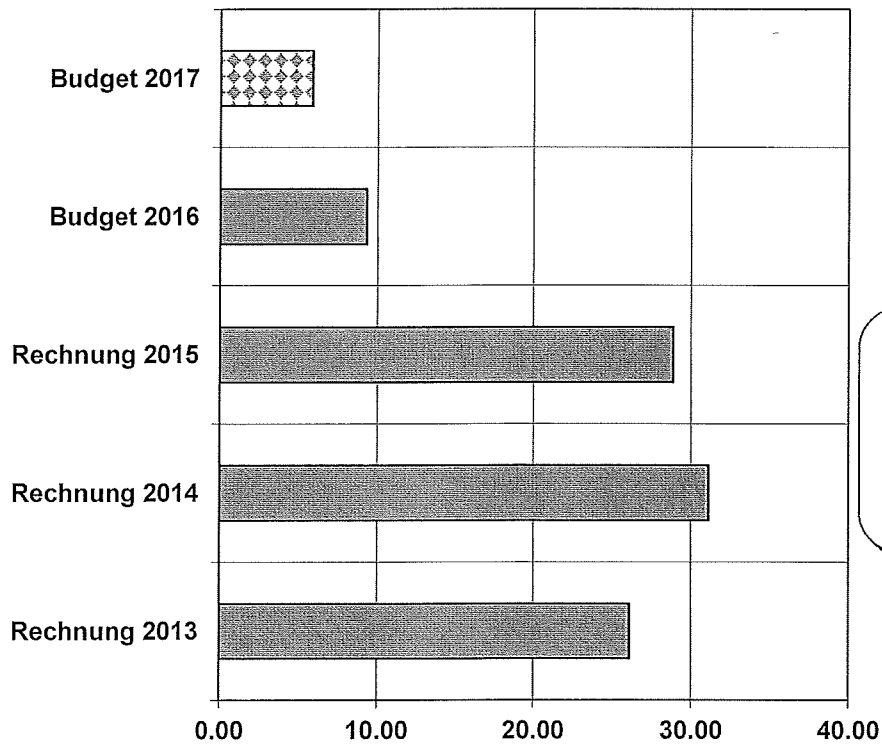
Vschinauncha da Zuoz: Kapitaldienstanteil



Vschinauncha da Zuoz: Zinsbelastungsanteil



Vschinauncha da Zuoz: Selbstfinanzierungsanteil



Quint curraint (tenor secziuns da servezzan)	Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
0 ADMINISTRAZIUN GENERELA Saldo	1114700.00	219895.00 894'805	1063300.00	221020.00 842'280	1158418.04	225261.20 933'156.84
1 SGÜREZZA PUBLICA Saldo	656300.00	98500.00 557'800	659200.00	102500.00 556'700	579264.54	144916.40 434'348.14
2 SCOULA ED EDUCAZIUN Saldo	2095490.00	350700.00 1'744'790	2041520.00	342700.00 1'698'820	2230078.20	354092.70 1'875'985.50
3 CULTURA E TEMP LIBER Saldo	282400.00	64030.00 218'370	272700.00	62785.00 209'915	247822.29	66888.80 180'933.49
4 SANDET Saldo	407800.00	5000.00 402'800	373600.00	5000.00 368'600	381778.80	5104.10 376'674.70
5 BAINESSER SOCIEL Saldo	168060.00	0.00 168'060	244060.00	11000.00 233'060	157653.80	11182.70 146'471.10
6 TRAFIC Saldo	861995.00	368740.00 493'255	827530.00	281600.00 545'930	722643.77	299102.40 423'541.37
7 AMBIAIANT E PLANISAZIUN Saldo	663150.00	586000.00 77'150	722850.00	641700.00 81'150	897861.90	765697.70 132'164.20
8 ECONOMIA PUBLICA Saldo	2268660.00	1278400.00 990'260	2172910.00	1314700.00 858'210	2267440.44	1281051.10 986'389.34
9 FINANZAS ED IMPOSTAS Saldo	1131640.00 5'564'090	6695730.00	1410600.00 5'378'855	6789455.00	3166639.83 5'533'716.13	8700355.96
Expensas totelas	9650195.00		9788270.00		11809601.61	
Entredas totelas		9666995.00		9772460.00		11853653.06
Suravaunz expensas				15'810		
Suravaunz entredas	16'800				44'051.45	

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
0	ADMINISTRAZIUN GENERELA	1'114'700	219'895	1'063'300	221'020	1'158'418.04	225'261.20
	Saldo		894'805		842'280		933'156.84
011	Legislativa (radunanza cumünela)	15'500		15'500		14'859.70	
	Saldo		15'500		15'500		14'859.70
300	Remuneraziun tschantedas	5'500		5'500		5'050.00	
318	Cuosts da revisiun	10'000		10'000		9'809.70	
012	Executiva (cussagl cumünel)	182'900		181'400		183'882.90	
	Saldo		182'900		181'400		183'882.90
300	Remuneraziun cussagl/president	135'000		135'000		134'739.00	
303	Sgüraunzas socielas	10'700		10'700		10'419.35	
304	Chascha pensiun	7'000		7'000		6'549.45	
305	Sgüraunza malatia / accidaints	200		500			
317	Rapreschantanzas e spaisas	30'000		28'200		32'175.10	
020	Administraziun	750'600	126'500	698'000	127'500	756'161.79	133'227.50
	Saldo		624'100		570'500		622'934.29
301	Salaris	434'000		443'000		495'054.10	
303	Sgüraunzas socielas	34'800		35'500		39'236.60	
304	Chascha pensiun	32'000		27'500		43'958.70	
305	Sgüraunzas malatia/accidaints	1'700		1'700			
309	Oters cuosts da persunel	5'000		5'000		4'901.35	
310.01	Materiel da büro, stamparias	10'000		10'000		8'744.89	
310.02	Abunamaints giazettas	500		800		412.95	
310.03	Inserats e publicaziuns / giazetta da zuoz	10'000		10'000		7'348.90	
311.01	Acquists mobiglias, apparatus	6'000		5'000		941.85	
315.01	Mantegnimaint maschinas/mobiglias	11'000		21'000		18'008.44	
315.02	Mantegnimaint EED Hardware	5'000		5'000		15'843.40	
315.03	Mantegnimaint EED Software	100'000		22'000		18'586.05	
315.04	Mantegnimaint Web-Site	4'000		5'000		938.09	
317	Spaisas viedis ed ulteriuras	9'000		9'000		9'489.75	
318.01	Telefons	5'000		5'000		5'316.45	
318.02	Cuosts da dret/perizchas	2'000		2'000		500.90	
318.03	Portos, spaisas banca/PC	25'000		25'000		22'602.62	
318.04	Taxas externas (permiss)	36'000		36'000		36'385.75	
318.05	Taxas externas (stimaziuns)	4'000		4'000		2'260.00	
318.06	Cuosts EED chantun	8'000		7'000		8'097.95	
351.01	Provisiun imp.persn.giuridicas					12'437.05	
351.02	Cuosts chantun; impostas guadagn vendita immobiglias	3'600		4'500		3'240.00	
390	Part cuosts da persunel	4'000		14'000		1'856.00	
431	Taxas cancellaria, stedi civil		45'000		45'000		49'055.90
435.01	Materiel büro/copchas/tel.		1'000		1'000		1'443.00
436.01	Entredgias sgüraunzas/pumpiers		4'000		4'000		4'000.00
436.02	Restituziuns process		4'000		4'000		5'638.60
451.01	Prov. inchasch imp. chantunelas		60'000		60'000		60'802.00
451.03	Provisiun administraziun SVR		2'000		2'000		1'892.80
451.09	Ulteriuras provisiuns inchasch		2'500		3'500		1'936.60
452	Provisiun inchasch imp. baselgia		8'000		8'000		8'458.60
021	Uffizi da fabrica	113'500	81'000	113'500	81'000	153'195.90	68'963.70
	Saldo		32'500		32'500		84'232.20
300	Remuneraziun cum. da fabrica	8'500		8'500		8'300.00	
310.01	Materiel da büro					209.10	
310.02	Publicaziuns	5'000		5'000		5'950.65	
318	Prestaziuns externas	100'000		100'000		138'736.15	
431	Permiss e multas da fabrica		80'000		80'000		67'940.10
439	Ulteriuras entredgias		1'000		1'000		1'023.60

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
022	Vschins	1'400	1'395	3'900	1'520	554.60	10'870.00
	Saldo		5		2'380	10'315.40	
317	Spaisas ed ulteriuras	500		2'000			
318	Cuosts da dret / tres terzs	500		1'500		243.60	
365	Contribuziun instituziun	400		400		311.00	
423	Fits prüvi vschinel		1'395		1'520		1'370.00
431	Entredgias vschinedis						9'500.00
025	Sgüraunzas	12'300		13'000		12'211.60	
	Saldo		12'300		13'000		12'211.60
318.01	Sg. mobiglias, maschinas	2'300		3'000		2'273.55	
318.03	Sg. respunsabilitèd civila	10'000		10'000		9'938.05	
070	Stabels fac. d'administraziun	38'500	11'000	38'000	11'000	37'551.55	12'200.00
	Saldo		27'500		27'000		25'351.55
312	Ova, energia, s-chodamaint	17'000		17'000		20'246.20	
314	Mantegnimaint	15'000		15'000		10'772.95	
318	Sg. stabels d'administraziun	6'500		6'000		6'532.40	
427.01	Fit implanta defaisa civila						1'200.00
427.02	Fits divers		11'000		11'000		11'000.00

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
1	SGÜREZZA PUBLICA	656'300	98'500	659'200	102'500	579'264.54	144'916.40
	Saldo		557'800		556'700		434'348.14
100	Cudesch fundiari		46'000		50'000		87'692.85
	Saldo	46'000		50'000		87'692.85	
452	Part taxas cudesch fundiari		46'000		50'000		87'692.85
101	Imsüraziuns e termaziuns						
	Saldo						
435	Entredgias (venditas plans)						
110	Pulizia cumünela	77'000		77'000		74'538.70	
	Saldo		77'000		77'000		74'538.70
318	Servezzan puliziel tres terzs	75'000		75'000		74'538.70	
390	Part cuosts persunel	2'000		2'000			
115	Servezzan da lavinas	38'700		75'900		31'560.60	
	Saldo		38'700		75'900		31'560.60
300	Remuneraziun cum. da lavinas	10'000		10'000		8'275.00	
303	Sgüraunzas socielas	300		1'000		326.40	
308	Cuosts saglianter lavinas	15'000		23'000		17'140.85	
309	Cuosts scolaziun	2'000		2'000		1'710.00	
313	Materiel da gestiun	1'000		1'000		1'095.15	
314.01	Mantegnimaint pütta	7'500		6'000		432.50	
314.02	Mantegnimaint repars lavinas			30'000			
	Albanas						
318.01	Telefons	600		600		304.20	
364	Contribuziuns ad instituziuns	300		300		300.00	
390	Part cuosts persunel	2'000		2'000		1'976.50	
120	Uffizi circuitel e districtuel	390'700		390'400		306'201.49	
	Saldo		390'700		390'400		306'201.49
361.01	Part deficit uffizi circuitel	196'000		172'000		181'401.49	
361.02	Part deficit uffizi circuitel / investiziuns	194'700		218'400		124'800.00	
140	Pumpiers e pulizia da fö	130'800	45'000	98'800	45'000	146'191.15	45'302.50
	Saldo		85'800		53'800		100'888.65
318.01	Sgüraunzas	1'800		1'800		3'684.45	
319	Controllas protecziun da fö	5'000		5'000		1'499.00	
352.01	Contribuziun pumpiers la Plaiv	87'000		92'000		91'444.75	
352.02	Contribuziun pumpiers la Plaiv (investiziuns)	37'000				49'562.95	
430	Taxas cumpensaziun		45'000		45'000		44'462.50
437	Multas						840.00
150	Inquartieraziuns					100.00	
	Saldo						100.00
314	Mantegnimaint implantaunt					100.00	

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
151	Implaunt da tir Saldo	500	500	1'500	1'500		
314	Mantegnimaint	500		500			
365	Contribuziun ad instituziuns			500			
390	Part cuosts persunel			500			
160	Protecziun civila Saldo	18'600	7'500 11'100	15'600	7'500 8'100	20'672.60	11'921.05 8'751.55
311	Acquists maschinas, üsaglias	500		500			
312	S-chodamaint, glüsch ed ova	9'000		6'000		9'456.45	
315	Mantegnimaint	500		500		2'134.20	
318	Telefons	600		600		659.10	
361	Contribuziun ZSO chantun	7'500		7'500		7'252.35	
390	Part cuosts persunel	500		500		1'170.50	
461	Contribuziuns chantunels						3'000.00
480	Prelevaziun acquists localited civila		7'500		7'500		8'921.05

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
2	SCOULA ED EDUCAZIUN	2'095'490	350'700	2'041'520	342'700	2'230'078.20	354'092.70
	Saldo		1'744'790		1'698'820		1'875'985.50
200	Scoulina	221'360	63'000	219'270	72'000	212'602.60	62'005.85
	Saldo		158'360		147'270		150'596.75
302.01	Salaris	170'270		170'270		172'414.25	
302.10	Agüd linguistic	9'000		9'000			
303	Sgüraunzas socielas	14'300		14'400		13'431.30	
304	Chascha pensiun	13'400		11'000		15'952.20	
305	Sgüraunza malatia/accidaints	1'500		1'500		79.20	
309	Oters cuosts da persunel	1'600		1'600			
310	Giovarets, materiel d'instrucziun	4'590		4'500		4'614.00	
315	Mantegnimaint maschinas	400		700		686.05	
317	Excursiuns / nuder	5'800		5'800		5'425.60	
361	Contribuziuns chantunels SpD	500		500			
433.10	Contribuziun Madulain		38'000		47'000		39'991.40
461	Subsidis chantunels		25'000		25'000		22'014.45
210	Scoula primara	821'030	221'000	793'450	209'000	842'777.79	229'899.35
	Saldo		600'030		584'450		612'878.44
302.01	Salaris	597'000		580'000		596'645.05	
302.02	Rimplazzamaint magisters	2'400		2'400		4'485.55	
302.10	Agüd linguistic	52'000		55'000		56'800.15	
303	Sgüraunzas socielas	52'200		50'850		52'256.60	
304	Chascha pensiun	44'500		40'000		53'238.45	
305	Sgüraunza malatia/accidaints	3'500		3'500		2'071.65	
309	Oters cuosts da persunel	12'700		14'100		10'602.95	
310.01	Mezs e materiel d'instrucziun	24'380		25'000		25'525.79	
310.02	Proget cultura da scoula	6'150		3'000		11'595.55	
317	Excursiuns / sport	24'200		17'600		29'556.05	
361	Contribuziuns chantunels SpD	2'000		2'000			
433.10	Contribuziun Madulain		140'000		128'000		127'845.45
436	Entredgias da sgüraunzas						6'711.00
439	Entredgias Chalandamarz		1'000		1'000		1'000.00
461	Subsidis chantunels		80'000		80'000		94'342.90
213	Scoula secundara e reala	617'000		528'000		546'162.05	
	Saldo		617'000		528'000		546'162.05
352	Contribuziun scoula Plaiv SFM	617'000		528'000		546'162.05	
215	Scoula da cusir / lav. manuelas	49'450	3'500	49'550	3'500	48'932.25	3'500.00
	Saldo		45'950		46'050		45'432.25
302	Salaris	30'500		30'600		30'498.00	
303	Sgüraunzas socielas	2'500		2'500		2'463.60	
304	Chascha pensiun	3'400		3'400		3'386.50	
305	Sgüraunza malatia/accidaints	250		250			
310.01	Materiel d'instrucziun textil	6'000		6'000		6'444.65	
310.02	Materiel d'instrucziun na textil	6'000		6'000		5'223.70	
315	Mantegnimaint maschinas e mobiglias	800		800		915.80	
461	Subsidis chantunels		3'500		3'500		3'500.00
217	Edifizis, implaunts da scoula	279'850	39'200	256'950	34'200	263'310.65	35'100.00
	Saldo		240'650		222'750		228'210.65
301.01	Salaris (custodis)	125'000		120'000		119'217.40	
301.02	Salaris forzas auxiliarias	28'000		12'000		13'109.15	
303	Sgüraunzas socielas	10'700		10'200		10'690.60	
304	Chascha pensiun	11'500		10'000		14'429.40	

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
305	Sgüraunza malatia / accidaints	800		800			
309	Oters cuosts da persunel	900		900		1'200.00	
311.01	Acquists mobiglias, maschinas	26'000		28'100		38'098.15	
311.02	Acquists ogets da gymnastica	1'500		1'500		632.65	
312	Energia, ova, s-chodamaint	40'000		50'000		31'663.40	
313	Materiel da cunagir	4'000		4'000		5'307.10	
314	Mantegnimaint	24'000		12'000		22'252.20	
318.01	Sgüraunzas stabels scolastics	3'000		3'000		2'215.50	
318.02	Telefons	3'000		3'000		2'516.20	
318.20	Sgüraunzas SFM	600		600			
318.22	Telefons scoulina	850		850		1'932.90	
390.01	Part cuosts persunel scoula primara					46.00	
427.20	Fit chesa scoula La Plaiv SFM		34'200		34'200		35'000.00
427.30	Fit sela da gymnastica						100.00
490	Lavuors per oters decasteris		5'000				
219	Scoula publica, ulteriuras	27'500		32'200		31'276.31	
	Saldo		27'500		32'200		31'276.31
300	Remuneraziun cussagl scoula	5'500		5'500		8'130.00	
303	Sgüraunzas socielas	300		300			
310	Materiel da büro, giazettas e divers	10'500		8'200		8'510.96	
315	Mantegnimaint maschinas, mobiglias	7'000		14'000		10'413.20	
317.01	Spaisas ulteriuras, poms	400		400		808.20	
317.02	Spaisas e rapreschantanzas	2'500		2'500		2'589.20	
318.01	Sgüraunza d'accidaints scolars	1'000		1'000		524.75	
365	Contribuziuns ad instituziuns	300		300		300.00	
220	Scoulas specielas	50'200	24'000	54'350	24'000	75'579.15	23'587.50
	Saldo		26'200		30'350		51'991.65
302	Legastenia e discalculia			4'300		29'758.00	
303	Sgüraunzas socielas			350		2'386.00	
318	Transports scolars			700			
352.02	Contribuziun logopedia regiunela	21'200		20'000		15'318.00	
352.03	Contribuziun scoula da pedagogia curativa	29'000		29'000		28'117.15	
461	Subsidis chantunels		24'000		24'000		23'587.50
230	Fuormaziun professiunela			35'000		209'437.40	
	Saldo				35'000		209'437.40
364.02	Contribuziun scoulas da misteraunza			35'000		209'437.40	
250	Scoulas media	29'100		72'750			
	Saldo		29'100		72'750		
364.01	Contribuziun Lyceum	14'550		58'200			
364.02	Contribuziun Academia	14'550		14'550			

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
3	CULTURA E TEMP LIBER	282'400	64'030	272'700	62'785	247'822.29	66'888.80
	Saldo		218'370		209'915		180'933.49
300	Cultura	49'000		54'000		46'228.37	100.00
	Saldo		49'000		54'000		46'128.37
318	Festa federela / silvester / festa da Zuoz	25'000		25'000		13'154.30	
365.01	Contribuziuns societeds da Zuoz	5'000		5'000		5'019.75	
365.02	Contribuziuns instituziuns socielas, culturelas	5'000		10'000		11'625.00	
365.03	Ulteriuras contribuziuns	9'000		9'000		13'064.82	
390	Part cuosts persunel	5'000		5'000		3'364.50	
465	Contribuziuns ulteriuras						100.00
305	Biblioteca	91'600	64'030	89'100	62'785	96'346.95	66'788.80
	Saldo		27'570		26'315		29'558.15
301	Salarisaziun	51'600		51'500		51'441.05	
303	Sgüraunzas socielas	7'000		4'600		6'747.70	
309	Oters cuosts da persunel	3'000		3'000		2'519.50	
310	Cumpra cudeschs	16'000		16'000		16'190.40	
315	Cuosts EED	3'000		3'000		3'004.95	
319	Cuosts divers	5'000		5'000		10'443.35	
390.02	Part cuosts fit stabels	6'000		6'000		6'000.00	
434	Imprast da cudeschs		9'000		10'000		8'103.90
461	Subsidis chantunels		6'000		6'000		6'280.00
462.01	La Punt (26.1%)		20'000		19'080		21'371.40
462.02	Madulain (6.3%)		4'825		4'605		5'158.60
462.04	S-chanf (21.6%)		16'545		15'790		17'686.65
490	Part cuosts persunel turissem		7'660		7'310		8'188.25
330	Parcs e sendas	32'000		37'000		25'495.37	
	Saldo		32'000		37'000		25'495.37
314	Mantegnimaint parcs/sendas	25'000		30'000		15'149.87	
390	Part cuosts persunel	7'000		7'000		10'345.50	
340	Sport	75'800		88'600		77'071.00	
	Saldo		75'800		88'600		77'071.00
301	Salaris			24'000		23'979.35	
303	Sgüraunzas socielas			2'000		1'951.75	
304	Chascha pensiun			1'600		1'525.00	
305	Sgüraunza malatia/accidaints			200			
312	Energia piazza da sport	9'000		9'000		7'600.05	
313.01	Materiel da cunagir, gestiun	800		800			
313.10	Benzin	2'000		2'000		708.45	
314	Mantegnimaint implaunts da sport	5'000		5'000		1'914.50	
315	Mantegnimaint maschinas	3'000		3'000		444.40	
317	Acziun abunamaints da skis	10'000		11'000		8'550.00	
318	Lavuors tres terzs	26'000					
365	Contribuziuns sportivas	5'000		15'000		19'253.00	
390.02	Part cuosts piazza Purtum	15'000		15'000		11'144.50	
350	Ulteriuras spüertas da temp liber	30'000					
	Saldo		30'000				
352	Insconter per giuvenils	30'000					

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
390	Baselgias	4'000		4'000		2'680.60	
	Saldo		4'000		4'000		2'680.60
314	Mantegnimaint	3'000		3'000		2'305.10	
390	Part cuosts da persunel	1'000		1'000		375.50	

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
4	SANDET	407'800	5'000	373'600	5'000	381'778.80	5'104.10
	Saldo		402'800		368'600		376'674.70
400	Ospidel	177'000		188'000		210'606.25	
	Saldo		177'000		188'000		210'606.25
362.01	Contribuziun ospidel Samedan LR	117'000		128'000		172'856.25	
362.02	Contribuziun chantunela finanzchaziun d'ospidels	60'000		60'000		37'750.00	
410	Chesas da chüra e fliamaint	125'000		80'000		73'886.70	
	Saldo		125'000		80'000		73'886.70
362.05	Prestaziuns da chüra chesa fliamaint ed asil da vegls	80'000		80'000		73'886.70	
365	Planisaziun proget Pro Mulins	45'000					
440	Chüra d'amalos ambulanta	95'000		95'000		86'715.10	
	Saldo		95'000		95'000		86'715.10
365.01	Spitex	90'000		90'000		80'466.10	
365.02	Contribuziuns ad instituziuns	5'000		5'000		6'249.00	
460	Servezzan medicinel scolastic	10'800	5'000	10'600	5'000	10'570.75	5'104.10
	Saldo		5'800		5'600		5'466.65
318.01	Daintist	10'000		10'000		9'752.75	
318.02	Meidi	800		600		818.00	
436	Part genituors daintist		5'000		5'000		5'104.10

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
5	BAINESSER SOCIEL	168'060		244'060	11'000	157'653.80	11'182.70
	Saldo		168'060		233'060		146'471.10
581	Sustegns sociels	76'960		152'960	11'000	112'822.45	11'182.70
	Saldo		76'960		141'960		101'639.75
361	Fuonz chantunel agüds			68'000		66'170.00	
366.01	Agüd	70'000		78'000		39'692.45	
366.02	Prefinanziazium alimaints iffaunts	6'960		6'960		6'960.00	
436.01	Restituziuns agüds						357.90
436.02	Restituziuns alimaints iffaunts						3'480.00
461	Contribuziuns chantunelas				11'000		7'344.80
589	Ulteriuras d'agüd	91'000		91'000		41'778.05	
	Saldo		91'000		91'000		41'778.05
361	Contribuziuns chantunelas					41'778.05	
361.01	Contribuziuns a la KIBE	58'000		58'000			
361.02	Contribuziuns al uffizi sociel EO	33'000		33'000			
590	Acziuns d'agüd	100		100		3'053.30	
	Saldo		100		100		3'053.30
365	Contribuziun instituziuns d'agüd	100		100		3'053.30	

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
6	TRAFIC	861'995	368'740	827'530	281'600	722'643.77	299'102.40
	Saldo		493'255		545'930		423'541.37
620	Vias e piazzas	257'000		272'000		174'032.80	
	Saldo		257'000		272'000		174'032.80
311	Signalisaziuns	30'000		15'000		10'801.45	
313	Materiel ed ulteriuras	15'000		15'000		20'790.45	
314.01	Mantegnimaint vias, giassas e diversas	50'000		100'000		40'611.20	
314.02	Mantegnimaint via chantunela	20'000					
318.01	Rumir naiv tres terzs in vschinauncha	70'000		70'000		60'020.20	
318.02	Rumir naiv tres terzs via chantunela	30'000		30'000		1'809.50	
390.02	Part cuosts fit stabels	40'000		40'000		40'000.00	
390.03	Part cuosts laina	2'000		2'000			
622	Gruppa lavuraints	499'700	262'300	503'900	235'100	503'364.12	252'402.35
	Saldo		237'400		268'800		250'961.77
301	Salaris	358'500		364'000		359'828.80	
303	Sgüraunzas socielas	29'000		29'000		28'929.95	
304	Chascha pensiun	33'800		31'500		35'546.25	
305	Sgüraunza malatia/accidaints	14'400		14'400		9'382.20	
306	Vstieus	1'500		2'500		1'415.55	
309	Cuosts generels da persunel	1'000		1'000		1'600.00	
311	Acquists maschinas, veiculs						
313.01	Materiel da gestiun ed üsaglias	7'000		7'000		5'755.47	
313.10	Benzin	15'000		15'000		14'664.80	
314	Mantegnimaint ufficina	5'000		5'000		3'417.25	
315	Mantegnimaint maschinas e veiculs	15'000		15'000		24'559.70	
317	Indemnisaziun spaisas	2'000		2'000		2'091.90	
318.01	Sgüraunzas e taxas	17'000		17'000		15'542.10	
318.02	Telefons, portos, divers	500		500		630.15	
433	Benzin						
434	Lavuors per terzs		20'000		20'000		17'250.50
435	Venditas a S-chanf		15'000		30'000		25'942.05
436	Entredgias sgüraunzas						1'231.20
438	Egnas prestaziuns progets						1'950.00
490	Lavuors per oters decasteris		227'300		185'100		206'028.60
623	Piazzas da parc	75'295	106'440	21'630	46'500	23'418.85	46'700.05
	Saldo	31'145		24'870		23'281.20	
310	Materiel da büro, stamparias	1'000					
311	Acquists mobiglias, apparatus	10'000					
312	Energia	7'000					
313	Materiel da cunagir	1'000					
315.01	Mantegnimaint uras da parc	1'500		1'500		2'941.75	
315.02	Mantegnimaint parkegi ost	250		250		563.95	
315.03	Mantegnimaint parkegi Mareg	20'000					
316	Fits piazzas da parc					19'045.15	
316.01	Fits piazzas da parc	19'045		17'880			
316.02	Fits parkegi Mareg	5'000					
318.01	Sgüraunzas	2'500					
318.02	Telefons	1'000					
390.01	Part cuosts da persunel uras da parc	2'000		2'000		868.00	
390.02	Part cuosts da persunel parkegi Mareg	5'000					
434.01	Taxas da parc		25'000		35'000		34'328.50
434.02	Fits e permiss da parker		5'000		10'000		10'931.55
434.03	Fits parkegi ost		1'440		1'500		1'440.00
434.04	Fits parkegi Mareg		15'000				
434.05	Taxas da parc Mareg		60'000				

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
624	Iglüminaziun publica Saldo	30'000		30'000		21'828.00	
			30'000		30'000		21'828.00
312	Energia electrica	10'000		10'000		9'713.40	
314	Mantegnimaint iglüminaziun	20'000		20'000		12'114.60	

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
7	AMBIANT E PLANISAZIUN	663'150	586'000	722'850	641'700	897'861.90	765'697.70
	Saldo		77'150		81'150		132'164.20
700	Provedimaint d'ova	124'000	124'000	144'200	144'200	176'360.40	176'360.40
	Saldo						
311	Quintadurs d'ova	12'000		3'000		890.45	
312	Energia pumpas	20'000		20'000		22'506.40	
314.01	Mantegnimaint reservuar, lingias	25'000		25'000		23'744.90	
314.02	Mantegnimaint idrants	6'000		6'000		3'643.80	
314.03	Mantegnimaint bûgls	20'000		20'000		145.00	
318.01	Sgüraunzas, prest. tres terzs	3'000		5'000		2'920.55	
318.02	Telefons	8'000		8'000		7'862.35	
318.03	Cuosts d'imsüraziun termaziun	8'000		8'000		5'376.15	
319	Provas, materiel e divers	2'000		2'000		1'038.25	
380	Surport quint d'ingaschamaint			27'200		84'496.55	
390.01	Part cuosts da persunel	20'000		20'000		23'736.00	
434.01	Taxas consüm d'ova		50'000		87'500		106'722.75
434.02	Quintaduors d'ova		18'000		18'000		18'536.00
435	Electricited turbina Urezza		35'000		30'000		42'407.15
480	Retirs finanziaziun speciela		13'270				
490	Fits activs calculatorics		7'730		8'700		8'694.50
710	Chanalizaziun e sarinera	240'000	240'000	287'000	287'000	358'796.65	358'796.65
	Saldo						
312	Energia pompa punt Maillart	2'000		2'000		2'000.00	
314	Mantegnimaint	40'000		40'000		25'177.00	
318	Cataster da lingias da chanalizaziun / GEP	5'000		52'000		13'978.80	
319	Cuosts generels da materiel	500		500			
331	Amortisaziuns ordinarias					7'121.20	
332	Amortisaziuns extraordinarias					153'219.65	
352	Part gestiun sarinera SFM	190'000		190'000		152'599.00	
390.01	Part cuosts da persunel	2'500		2'500		4'701.00	
434	Taxas chanalizaziun		80'000		225'000		236'598.40
480	Retirs finanziaziun speciela		132'550		24'700		84'930.75
490	Fits activs calculatorics		27'450		37'300		37'267.50
720	Immundizchas	222'000	222'000	210'500	210'500	230'540.65	230'540.65
	Saldo						
311	Acquists containers/moloks	1'000		1'000			
314	Mantegnimaint chesins/moloks	5'000		5'000		5'580.95	
315	Ulteriur mantegnimaint	1'000		1'000		427.55	
316	Fits chesins/moloks immundizchas					89.70	
318.01	Reciclagi	36'000		30'000		18'802.40	
318.02	Immundizchas ulteriuras	40'000		40'000		54'692.55	
319	Cuosts generels da materiel	1'000		1'000			
352.01	Part cuosts gestiun ABVO	69'000		63'000		-26'916.10	
352.02	Part cuosts transport	54'000		50'000		47'867.20	
380	Deposit finanziaziun speciela			4'500		105'077.40	
390.01	Part cuosts da persunel	15'000		15'000		24'919.00	
434.01	Taxas d'immundizchas		176'000		190'000		211'578.00
434.02	Taxas per plombas / diversas		20'000		20'000		18'462.65
480	Retirs finanziaziun speciela		25'140				
490	Fits activs calculatorics		860		500		500.00

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
740	Sunteri e sepulturas Saldo	6'000		6'000		11'703.30	
			6'000		6'000		11'703.30
314.01	Mantegnimaint	1'500		1'500		870.80	
318	Transport belas	1'500		1'500		1'400.00	
390	Part cuosts da persunel	3'000		3'000		9'432.50	
750	Flüms ed ovels Saldo	4'000		7'000		2'929.00	
			4'000		7'000		2'929.00
314	Mantegnimaint	3'000		6'000			
390	Part cuosts da persunel	1'000		1'000		2'929.00	
780	Ulteriura protecziun ambiaint Saldo	150		150		150.00	
			150		150		150.00
365	Contribuziun instituziuns natüra / amb.	150		150		150.00	
781	Alluntanamaint da cadavers Saldo					2'418.35	
							2'418.35
361	Cuosts chantunels cadavers					2'418.35	
790	Planisaziun territoriela Saldo	67'000		68'000		114'963.55	
			67'000		68'000		114'963.55
300	Remuneraziun tschantedas	2'000		3'000		1'660.00	
310	Stamparias, publicaziuns	5'000		5'000		498.95	
318	Planisaziun tres terzs	60'000		60'000		112'804.60	

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
8	ECONOMIA PUBLICA	2'268'660	1'278'400	2'172'910	1'314'700	2'267'440.44	1'281'051.10
	Saldo		990'260		858'210		986'389.34
800	Alps, pasculs	167'700	48'200	108'700	46'500	132'049.65	63'487.85
	Saldo		119'500		62'200		68'561.80
300	Remuneraziuns					762.50	
313	Cuosts da gestiun	1'500		1'500		1'215.00	
314.01	Mantegnimaint alps	40'000		20'000		20'586.20	
314.02	Mantegnimaint vias d'alp e champestras	40'000		10'000		30'367.95	
314.03	Mantegnimaint pasculs, bürger e saivs	50'000		35'000		7'123.95	
318.01	Sgüraunzas	1'800		1'800		1'558.80	
318.02	Veterinari, inspectur muaglia	400		400			
361	Contribuziun fuonz epidemias	8'000		14'000		25'593.00	
365	Contribuziuns instituziuns agriculas	1'000		1'000		853.75	
390.01	Part cuosts da persunel	20'000		20'000		43'835.50	
390.02	Part cuosts persunel bês-cha	3'000		3'000		153.00	
390.03	Part cuosts laina etc.	2'000		2'000			
427.01	Erbatics alps chasaunas						
427.02	Fit alps		38'400		37'000		38'410.55
439	Entredgias permiss da circulaziun		1'800		1'500		1'840.00
461	Fuonz per cumbatter epidemias d'animels ed agüd vicendaivel		3'000		3'000		15'434.30
469	Contribuziun alps		5'000		5'000		7'803.00
810	Uffizi forestel	235'000	189'700	257'000	227'700	150'607.65	174'283.65
	Saldo		45'300		29'300	23'676.00	
301	Salaris						
303	Sgüraunzas socielas						
305	Sgüraunza malatia/accidaints						
306	Vstieus da lavur						
311	Mobiglias, maschinas, veiculs	1'500		1'500		1'448.40	
313	Materiel gestiun forestela, benzin	3'000		7'500		29.15	
315	Mantegnimaint mobiglias, maschinas	1'500		1'500		599.50	
316	Adöver fil a grü	6'000		6'000		4'500.00	
317	Spaisas	2'000		4'000		877.00	
318.01	Sgüraunzas, permiss			1'500		100.00	
318.02	Transports - Tagls	80'000		80'000		89'023.10	
318.03	Cuosts tres terz	60'000		120'000		4'718.90	
319	Cuosts per fer s-chalizzas	7'000		9'000		6'831.00	
329	Squints						
364	Contribuziun Selva / SHV	2'000		2'000		2'895.00	
390.01	Part cuosts da persunel	60'000		12'000		27'585.60	
390.02	Part cuosts fit stabels	12'000		12'000		12'000.00	
427.01	Fit Parc Naziunel		7'700		7'700		7'673.00
427.03	Ind. militera god e pascul				23'000		
435.10	Vendita laina d'adöver		60'000		100'000		57'140.65
435.20	Vendita laina dad arder				15'000		5'808.00
435.40	Vendita da s-chalizzas		22'000		22'000		21'250.00
435.50	Müdamaints inventar						-1'720.00
436.10	Restituziun dazi benzin		2'000		2'000		2'152.00
461.01	Subvenziuns chantunelas		90'000		50'000		75'880.00
461.02	Subvenziuns chantunelas silvicultur		4'000		4'000		6'100.00
490.02	Materiel per oters decasteris		4'000		4'000		
830	Turissemm	179'260		190'610		375'260.96	
	Saldo		179'260		190'610		375'260.96
365.04	Contribuziun CM da skis 2017					191'100.00	
365.05	Contribuziun trafic public EO	161'600		168'000		163'472.21	
390.01	Part cuosts da persunel	5'000		5'000		6'709.50	
390.03	Part cuosts / soc. misteraunza marchio			5'000			
390.04	Part cuosts / concours	5'000		5'000		5'791.00	

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
390.05	Part cuosts / biblioteca	7'660		7'610		8'188.25	
831	Promoziun dal turissem	1'631'700	985'500	1'561'600	985'500	1'557'581.03	991'338.45
	Saldo		646'200		576'100		566'242.58
301	Salaris	84'100		84'000		49'075.00	
303	Sgüraunzas socielas	6'800		6'800		3'965.25	
304	Chascha pensiun	7'500		7'500		3'610.20	
305	Sgüraunza malatia/accidaints	500		500			
310.01	Reclama	30'000		30'000		28'554.24	
310.02	Abunamaints da skis	10'000		15'000		11'700.00	
310.03	Campagna famiglias	50'000		50'000			
311	Acquists mobiglias/maschinas			10'000		119'764.05	
314	Mantegnimaint post d'infurmaziun staziun	1'500		1'500		1'875.00	
316.01	Fit post d'infurmaziun staziun	26'000		26'000		26'040.00	
316.02	Fit bus local	95'000		95'000		96'988.20	
317	Spaisas	1'000		1'000		3'059.80	
318	Servezzan divers	5'000		5'000		5'450.85	
319	Ulteriuras	2'000		2'000		1'583.50	
364.01	Contribuziun Org. da turissem Eng. St. Moritz	990'000		950'000		971'485.54	
364.02	Contribuziun trafic public	106'000		106'000		89'483.80	
364.03	Contribuziun loipas	30'000		30'000		23'995.25	
365	Contribuziuns arrandschamaints	135'000		100'000		99'854.85	
390.02	Part cuosts arrandschamaints	50'000		40'000		21'095.50	
390.03	Part cuosts sendas	1'300		1'300			
436	Fit post d'informaziun staziun		27'500		27'500		27'812.05
437.01	Taxa da cura		525'000		525'000		526'806.80
437.02	Contribuziun trafic public		68'000		68'000		68'744.20
437.03	Contribuziun TFA		365'000		365'000		367'975.40
870	S-chudamaint da s-chalizzas	55'000	55'000	55'000	55'000	51'941.15	51'941.15
	Saldo						
312.01	Cumpra s-chalizzas	22'000		22'000		21'250.00	
312.02	Öli da s-chuder	10'000		10'000		6'064.20	
312.03	Energia electrica	1'000		1'000		1'000.00	
314	Mantegnimaint reparaturas	12'000		12'000		7'953.75	
380	Deposit finanziaziun speciela	9'000		9'000		14'367.20	
390	Part cuosts da persunel	1'000		1'000		1'306.00	
435	Vendita d'energia		46'000		46'000		42'985.50
439	Fondo renovaziun		9'000		9'000		8'955.65

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
9	FINANZAS ED IMPOSTAS	1'131'640	6'695'730	1'410'600	6'789'455	3'166'639.83	8'700'355.96
	Saldo	5'564'090		5'378'855		5'533'716.13	
900	Impostas cumünelas	1'200	6'150'200	1'200	6'250'200		8'127'890.60
	Saldo	6'149'000		6'249'000		8'127'890.60	
340	Part circuitela taxas chauns	1'200		1'200			
400.10	Impostas sül acquist		2'700'000		2'800'000		2'854'688.60
400.20	Impostas sülla faculted		750'000		750'000		1'059'562.00
400.40	Impostas a la funtauna		300'000		300'000		420'919.85
401	Impostas personas giuridicas		600'000		600'000		621'901.80
402.01	Impostas sün stabels		800'000		800'000		825'610.00
403	Impostas guadagn vendita immobiglias		370'000		370'000		1'390'307.00
404	Impostas da trapass		600'000		600'000		948'004.70
405	Impostas d'eredited, donaziuns		25'000		25'000		
406.01	Impostas da chauns		5'200		5'200		6'896.65
920	Egualisaziun da finanzas	325'700		427'700		54'872.00	
	Saldo		325'700		427'700		54'872.00
341	Contribuziun egualisaziun da finanzas	325'700		427'700		54'872.00	
932	Patentas ulteriusas						1'250.00
	Saldo					1'250.00	
410	Patentas d'ustaria						1'250.00
940	Fits	58'040	240'500	72'500	240'500	58'423.18	270'460.36
	Saldo	182'460		168'000		212'037.18	
321	Fits debits quints curraints	2'000		2'000		2'134.65	
322	Fits imprasts bancaris	20'000		24'000		9'826.53	
390	Fits calculatorics egens implaunts	36'040		46'500		46'462.00	
410.01	Concessiun CEE		6'000		6'000		6'889.02
410.02	Partecipaziun forza electrica		150'000		150'000		162'321.10
420	Fits quint curraint		1'000		1'000		1'967.94
421	Fits da retard		20'000		20'000		35'742.30
422	Fits e dividendas		5'500		5'500		5'540.00
490.01	Fits calculatorics egens implaunts		58'000		58'000		58'000.00
942	Stabels faculted finanzia	44'200	305'030	49'200	298'755	39'688.35	300'755.00
	Saldo	260'830		249'555		261'066.65	
312	Ova, energia, s-chodamaint	20'000		20'000		20'531.60	
314	Mantegnimaint stabels	10'000		15'000		7'171.20	
318.01	Taxas, sgüraunzas	6'000		6'000		5'143.55	
318.02	Telefons	1'200		1'200		1'199.90	
318.03	administraziun stabels tres terzs	5'000		5'000		2'954.10	
390	Part cuosts da persunel	2'000		2'000		2'688.00	
423.01	Fits divers		6'400		6'400		6'400.00
423.02	Fit Chesa dal pesters		18'000		18'000		18'000.00
423.03	Fit Posta veglia		36'000		36'000		36'000.00
423.04	Fits Resgia veglia		33'000		33'000		33'000.00
423.05	Fits Resgia magazin e center		42'000		42'000		42'000.00
423.06	Fits abitaziun chesa cumünela		26'400		24'000		24'000.00
423.07	Fits Center da sport Purtum		9'600		9'600		9'600.00
423.09	Fits officina in lavuratori cumünel		103'960		103'960		103'960.00
423.10	Fits drets da fabrica		28'275		24'275		26'425.00
423.11	Fits prüvi cumünel		1'395		1'520		1'370.00

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
980	Amortisaziuns faculted finanzas	25'000		25'000		23'529.10	
	Saldo		25'000		25'000		23'529.10
330.01	Perditas debituors	25'000		25'000		23'529.10	
981	Amortisaziuns faculted administrativa	677'500		835'000		2'990'127.20	
	Saldo		677'500		835'000		2'990'127.20
331.01	Amortisaziuns ordinarias	440'000		535'000		444'680.45	
332	Amortisaziuns extraordinarias					1'095'446.75	
380.20	Prefinanziazion Lifts	237'500		300'000		250'000.00	
380.30	Prefinanziazion parkegi Mareg					1'200'000.00	

Quint curraint (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
	Expensas totelas	9'650'195		9'788'270		11'809'601.61	
	Entredas totelas		9'666'995		9'772'460		11'853'653.06
	Suravaunz expensas				15'810		
	Suravaunz entredas	16'800				44'051.45	

Quint d'investiziun (tenor secziuns da servezzan)	Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
0 ADMINISTRAZIUN GENERELA Saldo	0	0	0	0	107'876.30	0.00 107'876.30
1 SGÜREZZA PUBLICA Saldo	550'000	350'000 200'000	0	0	138'594.30 1'806.95	140'401.25
2 SCOULA ED EDUCAZIUN Saldo	0	0	0	0	133'171.55	0.00 133'171.55
3 CULTURA E TEMP LIBER Saldo	0	0	550'000	0 550'000	0.00	0.00
4 SANDET Saldo	0	0	0	0	150'285.15	0.00 150'285.15
6 TRAFIC Saldo	3'210'000	0 3'210'000	6'595'000	0 6'595'000	771'490.35	95'000.00 676'490.35
7 AMBIANT E PLANISAZIUN Saldo	1'752'000	0 1'752'000	1'101'000	0 1'101'000	271'212.65 676'170.95	947'383.60
8 ECONOMIA PUBLICA Saldo	937'500	0 937'500	1'105'000	0 1'105'000	561'266.50	0.00 561'266.50
9 FINANZAS ED IMPOSTAS Saldo	0	0	0	0	0.00	0.00
9 FINANZAS ED IMPOSTAS Saldo	0 525'000	525'000	0	0	100'000.00	0.00 100'000.00
Totel (tenor secziuns da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015
Totel expensas	6'449'500		9'351'000		2'233'896.80	
Totel entredgias		875'000		0		1'182'784.85
Totel surpü		5'574'500		9'351'000		1'051'111.95

Quint d'investiziun (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
0	ADMINISTRAZIUN GENERELA Saldo	0	0	0	0	107'876.30	0.00 107'876.30
070	Stabels fac. d'administraziun Saldo	0	0	0	0	107'876.30	0.00 107'876.30
503.06	Sanaziun tet Tuor Planta	0		0		107'876.30	
1	SGÜREZZA PUBLICA Saldo	550'000	350'000 200'000	0	0	138'594.30 1'806.95	140'401.25
115	Servezzan da lavinas Saldo	550'000	350'000 200'000	0	0	138'594.30 1'806.95	140'401.25
503.01	Püttas per saglianter lavinas	0		0		138'594.30	
503.02	San. repairs da lavinas Albanas	550'000		0		0.00	
661.01	Sub. chantun püttas		0		0		125'366.30
661.02	Sub. chantun repairs		350'000		0		15'034.95
2	SCOULA ED EDUCAZIUN Saldo	0	0	0	0	133'171.55	0.00 133'171.55
217	Edifizis, implaunts da scoula Saldo	0	0	0	0	133'171.55	0.00 133'171.55
501.01	Sanaziun Piazza da scoula	0		0		133'171.55	
3	CULTURA E TEMP LIBER Saldo	0	0	550'000	0 550'000	0.00	0.00
340	Sport Saldo	0	0	550'000	0 550'000	0.00	0.00
501	Sanaziun piazza Concours	0		50'000		0.00	
503	Construcziun sela Pradels	0		500'000		0.00	
4	SANDET Saldo	0	0	0	0	150'285.15	0.00 150'285.15
410	Chesas da chüra e fliamaint Saldo	0	0	0	0	150'285.15	0.00 150'285.15
506	Mobiglia pratcha da meidi	0		0		150'285.15	
6	TRAFIC Saldo	3'210'000	0 3'210'000	6'595'000	0 6'595'000	771'490.35	95'000.00 676'490.35
620	Vias e piazzas Saldo	3'210'000	0 3'210'000	6'555'000	0 6'555'000	662'639.95	95'000.00 567'639.95
501.02	San. surtratta Punt Maillard / Resgia	0		105'000		0.00	
501.04	Sanaziun via Dorta etappa 3 a	450'000		450'000		176'723.05	
501.05	Chesa da parker Mareg	2'500'000		6'000'000		485'916.90	
501.07	Planisaziun Foura Chanels - Via Maistra	30'000		0		0.00	
501.09	Planisaziun Fussò	15'000		0		0.00	
501.18	Avertüra Curtinellas parcella 2735	215'000		0		0.00	
669.05	Vendita piazzas parkegi ost		0		0		95'000.00

Quint d'investiziun (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
622	Gruppa lavuraints Saldo	0	0	40'000	0 40'000	108'850.40	0.00 108'850.40
506	Acquists veiculs	0		40'000		108'850.40	
7	AMBIANT E PLANISAZIUN Saldo	1'752'000	0 1'752'000	1'101'000	0 1'101'000	271'212.65 676'170.95	947'383.60
700	Provedimaint d'ova Saldo	686'000	0 686'000	690'000	0 690'000	0.00 301'750.00	301'750.00
501.01	Proget Urezza Lyceum	0		380'000		0.00	
501.02	Sanaziun Frunts/Albanas	50'000		50'000		0.00	
501.04	Sanaziun via Dorta etappa 3 a	180'000		180'000		0.00	
501.08	Construcziun lingia d'ova Vuorcha-Curtinellas	370'000		0		0.00	
501.17	Infrastructura QP Dimvih	0		80'000		0.00	
501.18	Avertüra Curtinellas parcella 2735	86'000		0		0.00	
610	Taxas d'attach (1%)		0		0		301'750.00
710	Chanalizaziun e sarinera Saldo	1'066'000	0 1'066'000	411'000	0 411'000	237'586.75 365'911.25	603'498.00
501.02	Sanaziun Frunts/Albanas	40'000		40'000		0.00	
501.04	Sanaziun via Dorta etappa 3 a	180'000		180'000		0.00	
501.14	Sanaziun via Dorta (meteor) etappa 3 a	90'000		90'000		0.00	
501.17	Infrastructura QP Dimvih	0		20'000		0.00	
501.18	Avertüra Curtinellas parcella 2735	86'000		0		0.00	
501.21	Entwässerung Vuorcha	0		0		148'457.30	
501.58	Avertüra Curtinellas parcella 2735 (meteor)	43'000		0		0.00	
503.01	Contribuziun ARO OE (2017-2021)	627'000		81'000		89'129.45	
610	Taxas d'attach (2%)		0		0		603'498.00
790	Planisaziun territoriela Saldo	0	0	0	0	33'625.90 8'509.70	42'135.60
581.15	Planisaziun Albanas	0		0		29'905.65	
581.30	Planisaziun Albanigna	0		0		3'720.25	
669.15	Entredgias plan. Albanas		0		0		28'940.90
669.30	Entredgias plan. Albanigna		0		0		13'194.70
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	937'500	0 937'500	1'105'000	0 1'105'000	561'266.50	0.00 561'266.50
800	Alps, pasculs Saldo	150'000	0 150'000	200'000	0 200'000	102'279.45	0.00 102'279.45
501.01	Sanaziun vias d'alps	0		0		74'978.10	
503	Sanaziun alps	150'000		200'000		27'301.35	
810	Uffizi forestel Saldo	0	0	150'000	0 150'000	46'521.05	0.00 46'521.05
501	Proget suolch d'ova Godin da Frunts	0		150'000		0.00	
505.02	Sanaziun vias da god	0		0		46'521.05	

Quint d'investiziun (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
		Expensas	Entredas	Expensas	Entredas	Expensas	Entredas
830	Turisse Saldo	237'500	0	300'000	0	412'466.00	0.00
			237'500		300'000		412'466.00
506	Indriz Solar Albanas	0		0		162'466.00	
562.01	Contribuziuns lifts - amortisaziuns	187'500		250'000		250'000.00	
562.02	Contribuziuns lifts - fits bancaris	50'000		50'000		0.00	
860	Avertüra rait da fibra optica Saldo	250'000	0	0	0	0.00	0.00
			250'000				
501	Avertüra rait da fibra optica	250'000		0		0.00	
870	S-chodamaint da s-chalizzas Saldo	300'000	0	455'000	0	0.00	0.00
			300'000		455'000		
501.08	Construcziun lingia da s-chodamaint Vuorcha-Curtinellas	300'000		0		0.00	
503	Sanaziun s-chodamaint	0		455'000		0.00	
942	Stabels faculted finanzia Saldo	0	525'000	0	0	100'000.00	0.00
		525'000					100'000.00
703	Indemisaziun Bellaria / Albanas	0		0		100'000.00	
805	Vendita Bellaria		525'000		0		0.00
Totol (tenor sectuors da servezzan)		Preventiv 2017		Preventiv 2016		Quint 2015	
	Totol expensas	6'449'500		9'351'000		2'233'896.80	
	Totol entredgias		875'000		0		1'182'784.85
	Totol surpü		5'574'500		9'351'000		1'051'111.95